

HRVATSKE TVORNICE KRMNIH SMJESA BOMBARDIRANE U NEMILOSRDNOM RATU

PISMA

Nova članica I.F.I.F., Zajednica industrije krmnih smjesa HGK u Hrvatskoj, pisala je federaciji da bi je upoznala s kritičnim okolnostima u kojima se ta industrija našla prilikom raspada bivše Jugoslavije.

Dragi gospodine,

Posjetili smo vaš izložbeni prostor na izložbi VICTAM 92 u Utrechtu, gdje smo imali zadovoljstvo upoznati vas i gospodina Rutherforda.

Kao što vam je već poznato, na području bivše Jugoslavije nastalo je nekoliko novih, međunarodno priznatih država od kojih je jedna i Republika Hrvatska.

Nastankom novih država stara je asocijacija, koja je pokrivala područje bivše Jugoslavije, prestala postojati te se industrija krmnih smjesa Hrvatske organizala u novu asocijaciju koja obuhvaća sve tvornice krmnih smjesa na njenom području.

Nova asocijacija, čije je skraćeno ime Zajednica industrije krmnih smjesa, je ujedno i sastavni dio Hrvatske gospodarske komore kako bi mogla imati i veći utjecaj kod vlasti prilikom rješavanja problema industrije krmnih smjesa.

Raspad bivše Jugoslavije nije bio lak i bezbolan nego surov proces praćen divljačkim razaranjem i nemilosrdnim ratom. Prije rata je u Hrvatskoj bilo prozvedeno oko 1,2 milijuna tona krmnih smjesa, dok je sada mnogo manja budući da je preko 50% kapaciteta naše industrije krmnih smjesa ili razoren ili se nalazi na okupiranom području te je za sada izvan našeg utjecaja.

Kako sam vam obećao, šaljem vam nekoliko fotografija tvornica krmnih smjesa razorenih u brutalnoj agresiji. Vjerujemo da su to prve tvornice krmnih smjesa u svijetu koje su ratom razorene.

Iz brošura koje ste nam dali o vašoj aktivnosti stekli smo dojam da bi organizacija kao što je I.F.I.F. mogla dosta pomoći u razvoju industrije krmnih smjesa u Hrvatskoj, pa su se na sastanku naše Zajednice članice jednoglasno izjasnile za učlanjenje u I.F.I.F.

Srdačno vaš

Z. Weigand, tajnik

Tekst ispod fotografije

KRMA, tvornica krmnih smjesa u Vinkovcima je samo jedna od nekoliko hrvatskih tvornica razorenih tenkovima i minobacačima javlja nova asocijacija proizvođača krmnih smjesa. Proizvodnja u Hrvatskoj je prepolovljena na samo 600.000 tona.

The Krma feed mill at Vinkovci is just one of several Croatian mills devastated by tank and mortar damage says the new Association of Feed Milling. Production in Croatia has been halved to just 600.000 tonnes.

Primjedba izdavača:

Kao proizvođači krmnih smjesa znamo kakvu vitalnu ulogu imamo u prehrani stanovništva. Molimo stoga naše članove koji bi mogli pomoći novoj asocijaciji da prevlada očita razaranja njihovih tvornica krmnih smjesa da se direktno javite tajniku Z. Weigandu na telefon... +38 41 440-609 Fax +38 41 445-434 ili telex 21203 YU KRMIVA

Croatian feed mills bombed in ruthless war

Letters

IFIF's newest member, the Association of the Feed Milling Industry in Croatia (KRMIVA), writes to the Federation to keep it abreast of the critical circumstances it finds itself in following the break-up of the former Yugoslavia.

Dear Sir

We visited your stand at Viciam 92 in Utrecht where we had the pleasure of making both your and Mr Rutherford's acquaintance.

As you know, in the territory of former Yugoslavia several new internationally recognised states have been established. One of them is the Republic of Croatia.

Due to the formation of these new states - the old feed manufacturers association, which covered the territory of former Yugoslavia, ceased to exist and the feed industry of Croatia or-

ganised itself into a new association which includes all the feed mills operating in its territory.

The new association - whose name is The Association of the Feed Milling Industry - is also an integral part of the Croatian Chamber of Commerce and as such has a considerable influence with our authorities when handling and solving the feed industry's issues and problems.

The disintegration of Yugoslavia was by no means an easy and painless process, but a brutal process accompanied with fierce devastations and ruthless war. Before the war the annual production in Croatia was some 1.2 million tonnes of industrial feeds while now it is considerably lower since over 50 percent of the capacity of our feed industry has either been destroyed or are located in the occupied territories and as a result outside our control and influence for the time being.

As promised I am sending several photos of feed mills destroyed in this brutal aggression. We believe that these are

the first feed mills in the world to be destroyed by war.

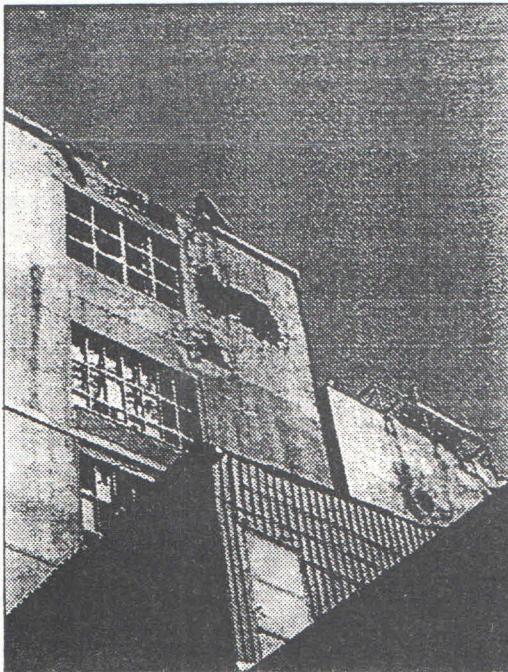
From your leaflets and materials you kindly gave us we got the impression that an organisation such as the IFIF might help us a lot in the development of the feed industry in Croatia. At the meeting of our association all members unanimously decided to join IFIF.

Yours sincerely

Zorislav Weigand
Secretary

Editor's note: As feed compounders we know the vital role feed manufacturers play in meeting the nutritional requirement of a population. We ask that members who can help this new association overcome the obvious devastation among its feed mills to contact Secretary Weigand direct on Tel: +38 41 440609, Fax: +38 41 445434 or Telex 21203 YU KRMIVA.

Fax your letters to the editor on
+44 242 674032



The Krmiva feed mill at Vinkovci is just one of several Croatian mills devastated by tank and mortar damage says the new Association of Feed Milling. Production in Croatia has been halved to just 600,000 tonnes.